

② यदि तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ-ताछ करना चाहते हो, अर्जी भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो तो अपने जिले के सोलजर्स, सेलर्स एण्ड एयरमैन बोर्ड के दफतरे में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT 'SOLDIERS', SAILOR'S AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल जाए, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स*.....

स्थान.....

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer i/c Records*.....
Bombay Engineer Group at Kirkee, Pune 3,.....

*यहाँ पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।

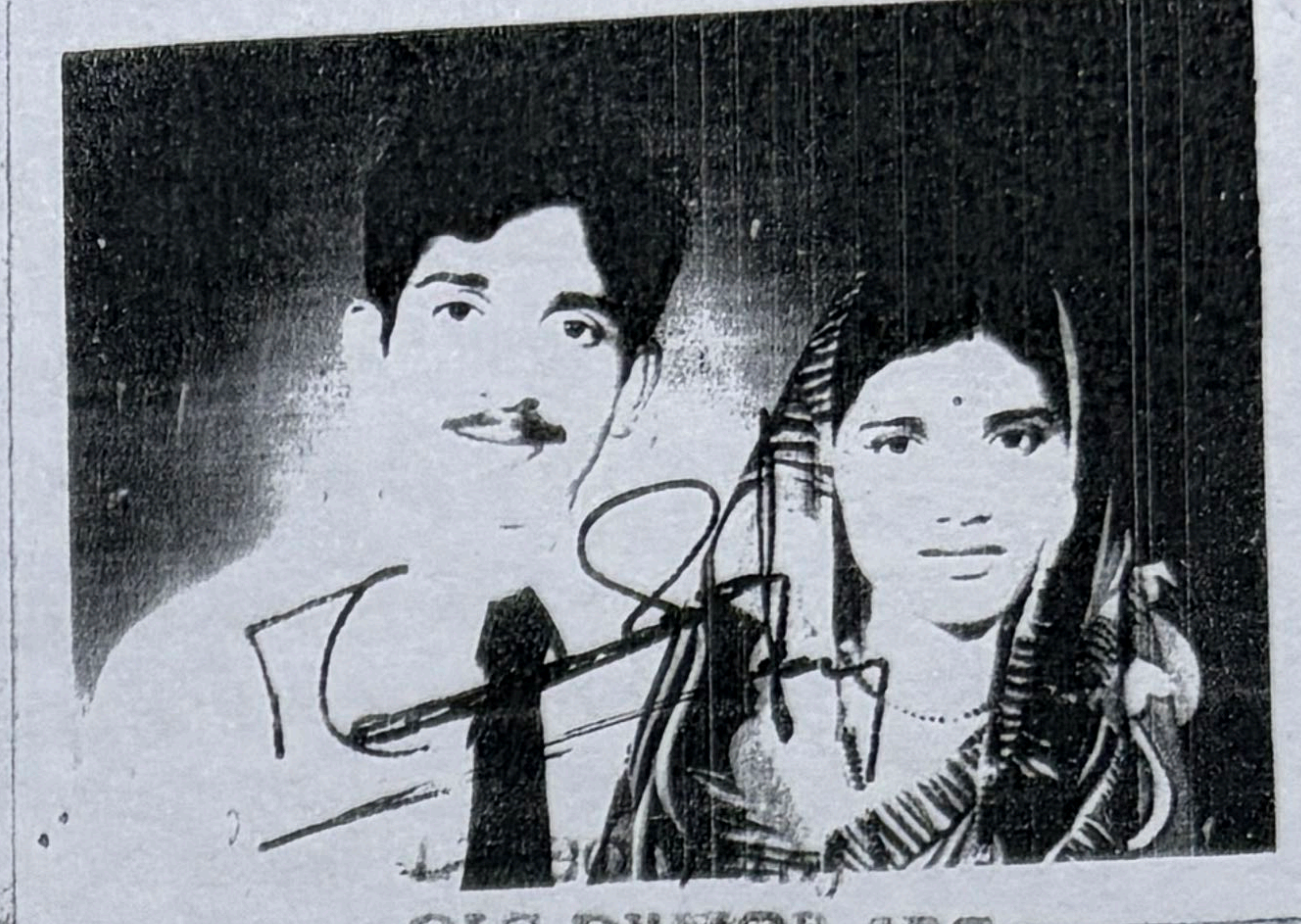
*Here insert Regt/Corps and Station.

अमलनेर तालुका शिरगावती कु ३५९

प्रमाणपत्र—26/आर्मी/83—24-4-85—3,00,000 पु.।

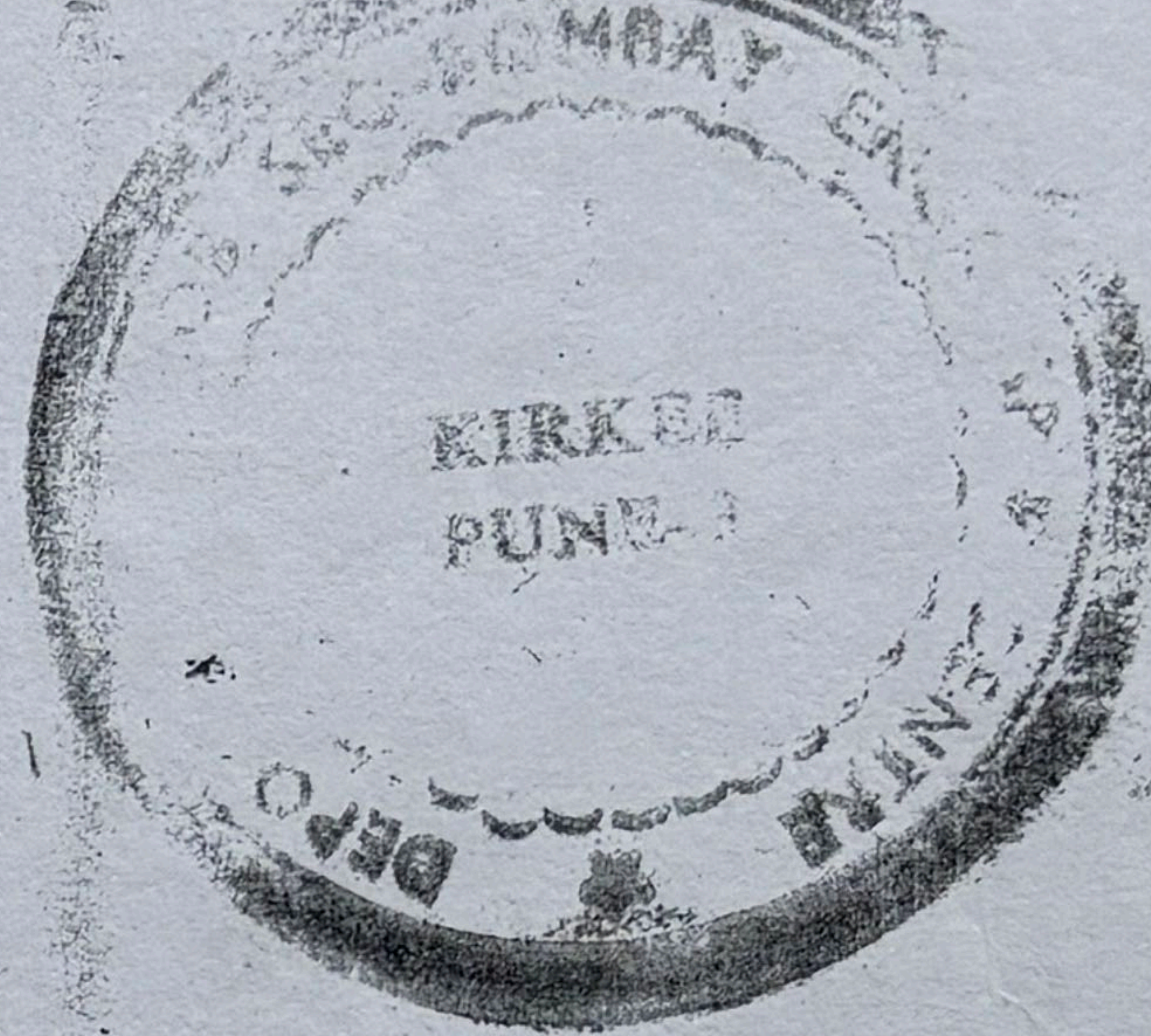
MGAPNLK—26/Army/83—24-4-85—3,00,000 Booklets.

जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय, जळगाव,



OIG DEMON 385
DAG & CENTRE

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE



26/Army/83

ISSUED
No. 107 05826

क्रम संख्या/Serial No. 28320

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 1544285 W अग्रहदा/Rank. Hav.
नाम/Name. RAJAGADU DAGADU SHISODE
यूनिट/Unit. Bombay Engineer Group
पिता का नाम Kirkee, Pune 3
Father's Name. SHRI. DAGADU BALWANT SHISODE
जाति/Class. HINDU गोत्र/Sub Class. MARATHA
गांव/Village. PRAGANE DANGARI PRAGANE-
AMALNER डाकघर/P.O. DANGARI
तहसील/Tehsil. थाना/Thana. MARWAR
तारघर PRAGANE DANGARI स्टेशन
Tel. Office. Rly. Stn. AMALNER
जिला/District. JALGAON राज्य/State. MAH.
भर्ती होने की तारीख
Date of enrolment. 18.12.1973
*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख
*Date of transfer to the Reserve.

*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका ब्योरा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।
*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

SECRETARY,
SILA SAINIK BOARD,
PUNE

डिस्चार्ज का तारीख
Date of discharge. 30.7.89 ANJ
नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी
Non-qualifying service.

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)
2. इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :
Description at the time of completion of this form :
*जन्म की तारीख/भर्ती होते समय आयु (शकल देख कर)
(शब्दों तथा अंकों में).....
*Date of birth/apparent age on enrolment. 01.4.56
(Both in words & figures) ONE APRIL NINETEEN FIFTY SIX
पहचान के निशान
Distinctive marks (A. BLACK MALE 1 cm. ABOVE THE RT. ANGLE OF THE MOUTH)
② A BLACK MOLE ABOVE THE ABDOMI 10 CMS FROM THE UMBILICUS AT 8 OCK
3. क्या यह जवान अफीम खाता है?
Whether the individual is an opium addict? NO
*यह तारीख वही चाहिए जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है।
*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.

4. *रिजर्व में भेजा गया, तारीख
 *Transferred to the Reserve on.....
 *किसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया
 *Discharged by order of. **COMMANDANT.**

Bombay ... **Group. Bikes. Para. 8,**

- *नौकरी से हटाए जाने की तारीख
 *Dismissed.....
 हटाए जाने का कारण **BEFORE FULFILLING THE**
 In consequence of. **CONDITIONS OF HIS**

ENROLMENT. AT HIS OWN REQUEST. ON
COMPASSIONATE GROUNDS AND TERTIO
 आर्मी रूल 13-ए.ए. की सारणी में मद/सेक्शन के

- अनसार **PENEST.** वर्ष महीने दिन
 पलटन में और वर्ष महीने दिन
 रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

[इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली)
 नौकरी भी शामिल की जाए]

Under item/Section. **III (14)** of the table an-
 nexed to Army Rule 13-A.A. after serving....
 **15** years **7** months. **13** ..
 days with the Colours and years
 months days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

- *जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।
 *Strike out item not applicable.

5. *(क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी
 (ख) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है ?
 (a) Medical Category at the time of release
BYE
 (b) Whether fit/unfit for civil employment....
FIT
6. †दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा-बेकार अंग की
 हालत पहले से अच्छी/बुरी है.
 †Findings of re-survey Medical Board regarding
 aggravation/decrease in disability.....

*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे उसके
 असैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे
 जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस
 चिप्पी पर यह बातें लिख दो :—

- (क) फौजी हस्पताल की मोहर और डाक्टर के हस्ताक्षर;
 (ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका व्यौरा; और
 (ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मामूली नुकस के कारण
 सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की
 सम्भावना नहीं है।

†बेकार अंग का कितना प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात
 न लिखी जाए।

* In a case where the disability is such as will not affect the
 efficient performance of duties in civil life, a slip, with the stamp
 of the Military Hospital and the Medical Officer's signature
 containing details of minor disability and stating that the dis-
 ability is not likely to affect the performance of normal duties
 in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose
 under this item.

† Percentage of disability will not be entered.

सेना विनियमन-1982 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन
 Character as assessed vide Para 171 of Regs for
 the Army 1962.....

LI COL/MAJ..... **EXEMPLARY**.....

- (क) तयामे, चक्र या प्रशंसा
 (a) Medals, decorations or mentions in des-
 patches. **9. YRS LONG SERVICE MEDALS**
 ① **SANYA SEVA MEDAL ISK**
 ② **SANYA !! !! ASSAM**

(ख) सैनिक सेवाएं, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित
 (b) War services, showing theatres of operations
 with dates.....

- (ग) घाव (बेकार अंग का व्यौरा)
 (c) Wounds (Details of disability).....

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त
 किए हैं :—
 Following certificates have been received by this
 person :—

- (क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/
 हिन्दी)
 (a) Highest military educational certificate
 (R.U./Hindi).....
AC I

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)
 Highest military educational certificate (Eng.)

EC NIL

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)
 Highest education (Civil).....
MARIC

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :—
 Degree of proficiency in reading and/or writing:—

- (i) अंग्रेजी/English..... **YES**
 (ii) हिन्दी/Hindi..... **YES**
 (iii) कोई और भाषा/Any other language.....
MARANI

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित
 Any other qualification such as Mathematics

MRSID I

- (ख) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था।
 (b) Employment before enlistment.....
STUDENT

- (ग) *सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां
(c) *Army trade/class/qualifications/appoint-
ments. ONE GID
(घ) एम० टी० की योग्यता/(d) M. T. qualifications

10. कितने दिन नौकरी की/खास भेचुटी कितनी दी गई रुपये† ..

Amount of service/special gratuity paid †Rs....

11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स† या डिप्टी कमिश्नर/कलेक्टर*

को भेजे। नौकरी हूँढने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्पलायमेंट एक्सचेंज*

को भेजे। सब से पास वाला डी० एस० एस० एण्ड ए० बी०*

में है।
The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer I/c Records† BEG or to the

*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या दर्जा चार आदि जो भी लिखना हो।

*The class will be indicated in words e. g., "class one", "class two", "class three" or "class four" as the case may be.

†शब्दों में लिखें/†To be shown in words.

†यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

Enter training centre, depot, unit, etc. and station.

Dy. Commissioner/Collector* JALGAON

Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at* JALGAON

His nearest D.S.S. & A.B. is at* JALGAON

12. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।

The contents of para 11 above have been fully explained to me.

तारीख

Date 20.7.89

सैनिक के हस्ताक्षर

Signature of Soldier

हस्ताक्षर और आर्गुदा
Signature and Rank

स्थान Kirkur, Sub

Station

कमांडिंग

Commanding DKMOB. 88

तारीख/Date 22 July 89

BEG & CENTRE

नोट :—जब तक खानों की सब खाली जगहें न भर दी जायें, इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जायें। हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।

Note :—The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

*स्थान का नाम लिखो।

*Enter station.

दोबारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें

PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. नं० Paid Rs 3000 for D'Marriage
No. On 17/10/2000 Rank

नाम

Name

यूनिट

Unit Zilla Sainik Welfare Officer

Collectorate Compound

फौजी व्यवसाय/दर्जा/योग्यता 411 001

Army Trade/Class/Qualifications

2. दोबारा भर्ती होने की तारीख

Date of re-enrolment

3. नौकरी से हटाए जाने की तारीख

Date of discharge

4. हटाए जाने का कारण

Cause of discharge

5. (i) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

Medical Category at the time of release

(ii) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है

Whether fit/unfit for Civil employment...

6. दोबारा डाक्टरी बोर्ड का नतीजा, बेकार अंग की हालत पहलू से अच्छी/बुरी है

Finding or Re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability

7. चाल चलन

Character

8. उच्चतम योग्यता (सैनिक)

Highest Qualifications (Military)

9. कितने दिन नौकरी की/खास भेचुटी कितनी दी गई

*रुपये

Amount of Service/Special gratuity paid *Rs

*शब्दों में लिखें।

*To be shown in words.